

Tại sao người Á Châu lại có nhiều nguy cơ hơn người Không Thuộc Gốc Á Châu?

Người Á Châu từ đầu đã có nhiều nguy cơ hơn, có nhiều người Á Châu bị nhiễm viêm gan loại B hơn so với người không thuộc gốc Á Châu. Tuy viêm gan loại B không phải là "bệnh của người Á Châu", hàng trăm triệu người Á Châu đã bị nhiễm bệnh này. Vì cộng đồng Á Châu bắt đầu bằng nhiều người bị nhiễm, nên tỷ lệ bị nhiễm cũng cao hơn. Muốn biết thêm chi tiết về viêm gan loại B và cộng đồng người Việt, xin đọc "[Dr. Trinh Nói Về Viêm Gan Loại B](#)".

Viêm gan loại B lan tràn như thế nào trong những người Á Châu?

Người Á Châu và người không thuộc gốc Á Châu đều có thể bị nhiễm viêm gan loại B khi tiếp xúc với máu, làm tình không bảo vệ, dùng chung kim chích, và mẹ bị nhiễm lây sang con khi sinh. Việc làm và cách sống cũng có thể tạo nên mức rủi ro ngang nhau cho cả hai nhóm người này.

Tuy nhiên, phần lớn người Á Châu bị nhiễm siêu vi khuẩn viêm gan loại B khi sinh hoặc từ thuở bé - từ mẹ bị nhiễm vô tình lây sang con khi sinh. Ngoài ra, trẻ cũng thường bị nhiễm từ thuở bé - trẻ em có thể tiếp xúc với máu của một trẻ khác hoặc người trong gia đình bị nhiễm khi sống chung gần gũi với nhau. Mặt khác, những người không thuộc gốc Á Châu thường bị nhiễm trong tuổi thanh thiếu niên vì làm tình không bảo vệ. Khi đã trưởng thành, hệ thống miễn nhiễm của họ thường có thể loại trừ được siêu vi khuẩn này và đa số sẽ bình phục sau khi bị nhiễm viêm gan loại B.

"Người mang siêu vi khuẩn viêm gan loại B kinh niên trong người" có nghĩa là gì?

Người không loại trừ được siêu vi khuẩn viêm gan loại B sau sáu tháng được gọi là "người mang siêu vi khuẩn kinh niên trong người". Siêu vi khuẩn này có thể tồn tại trong máu và gan của họ suốt đời và họ có thể tiếp tục lây siêu vi khuẩn này sang người khác. Tuy nhiên người mang siêu vi khuẩn kinh niên trong người vẫn có thể sống thọ và khỏe mạnh, họ cần đến bác sĩ có kiến thức về viêm gan loại B (chẳng hạn như "bác sĩ chuyên khoa gan") để khám đều đặn ít nhất mỗi năm một lần, hoặc nhiều hơn nếu cần. Có những cách thay đổi lối sống đơn giản để bảo vệ sức khỏe của mình và có nhiều loại điều trị mới bằng thuốc có thể giúp cho những người có dấu hiệu đang bị bệnh gan. Mục tiêu của tất cả những cách điều trị là giảm bớt nguy cơ bị hư gan hoặc ung thư gan sau này trong đời.

Tại sao người Việt nên quan ngại về tình trạng bị nhiễm viêm gan loại B?

Điều thật quan trọng là phải thử nghiệm tìm viêm gan loại B vì cứ 4 người mang HBV kinh niên trong người thì lại có 1 sẽ bị thiệt mạng vì xơ gan hoặc ung thư gan sau này trong đời. Phát hiện sớm được viêm gan loại B kinh niên có thể cải tiến hy vọng ngăn ngừa và sống sót đối với ung thư gan nếu được khám y tế đều đặn và điều trị bằng thuốc mới. Ngoài ra, vì đa số những người mang siêu vi khuẩn kinh niên trong người cũng không biết là họ bị

nhiễm, họ có thể vô tình lây siêu vi khuẩn này cho những người thân thương. Nếu không thử nghiệm, viêm gan loại B sẽ tiếp tục lây cho nhiều thế hệ của một gia đình và trong khắp cộng đồng.

Theo Trung Tâm Gan Á Châu tại Viện Đại Học Stanford:

- Ung thư gan là nguyên nhân thông thường đứng hàng thứ 2 gây ra ung thư ở người Mỹ gốc Việt.
- Tỷ lệ bị ung thư gan của đàn ông người Mỹ gốc Việt cao hơn 13 lần, của người Mỹ gốc Triều Tiên cao hơn 8 lần, và người Trung Hoa cao hơn 6 lần so với những người không thuộc gốc Á Châu.
- Ung thư gan thường xảy ra trong lớp tuổi từ 35 đến 65.
- Một số người mang siêu vi khuẩn kinh niên trong người có thể bị ung thư gan khi mới 30 tuổi.
- Mỗi năm ước lượng có khoảng 550,000 người trên thế giới sẽ bị thiệt mạng vì ung thư gan.
- 80% tất cả những trường hợp ung thư gan trên thế giới là do bị nhiễm viêm gan loại B kinh niên.
- Cứ 4 người mang HBV kinh niên trong người thì 1 bị thiệt mạng vì ung thư gan hoặc xơ gan.
- Mỗi năm trên thế giới có khoảng một triệu người mang siêu vi khuẩn kinh niên trong người sẽ bị thiệt mạng vì ung thư gan hoặc hư gan vì xơ gan (tức là có 2,700 người bị thiệt mạng/ngày, 114 người thiệt mạng/giờ, và 2 người thiệt mạng/phút vì HBV!).

Làm thế nào để tôi chặn đứng mối đe dọa của viêm gan loại B?

Tin mừng là quý vị có thể phá vỡ vòng bị nhiễm này trong gia đình quý vị và trong cộng đồng người Việt. Hãy đi thử viêm gan loại B. Nhớ nhắc mọi người trong gia đình đi chủng ngừa. Chính quý vị cũng đi chủng ngừa. Tìm một bác sĩ giỏi có kiến thức về viêm gan loại B. Hỏi bác sĩ của quý vị hoặc một bác sĩ chuyên khoa gan về những cách điều trị nếu quý vị đã được chẩn đoán là nhiễm viêm gan loại B kinh niên.

Có cách điều trị nào nếu tôi bị viêm gan loại B kinh niên hay không?

Hiện nay có hai loại thuốc được phê chuẩn tại Hoa Kỳ để dùng cho những người bị nhiễm viêm gan loại B kinh niên:

Epivir-HBV (lamivudine) là thuốc viên để uống

Intron A (interferon alpha) là thuốc chích

Lamivudine còn được bán ra dưới tên Zeffix hoặc Heptodin bên ngoài Hoa Kỳ. Điều quan trọng cần biết là không phải người nào mang HBV kinh niên trong người đều cần dùng

thuốc. Một số bệnh nhân chỉ cần được bác sĩ của họ hoặc bác sĩ chuyên khoa gan khám đều đặn (ít nhất mỗi năm một lần hoặc nhiều hơn).

Bệnh nhân có dấu hiệu đang bị bệnh gan có thể được lợi nhất khi điều trị. Nhớ hỏi bác sĩ của quý vị xem quý vị có nên được điều trị hay không và có những cách điều trị nào cho quý vị. **Điều thật quan trọng là tất cả những người bị viêm gan loại B kinh niên phải đến bác sĩ của họ ít nhất mỗi năm một lần (hoặc nhiều hơn, nếu cần), bất luận họ có quyết định bắt đầu chương trình điều trị hay không.**

Có những loại thuốc mới đầy hứa hẹn đang được thí nghiệm và phát triển để trị viêm gan loại B kinh niên. Xin xem bảng liệt kê [Tìm Thuốc Mới](#) của Tổ Chức Viêm Gan Loại B để biết thêm về những cách điều trị được phê chuẩn và đang còn thí nghiệm. Vào lúc này chỉ có bảng liệt kê bằng Anh ngữ.

Tôi tìm thêm chi tiết về thử nghiệm, chủng ngừa và điều trị ở đâu?

Quý vị có thể nhờ bác sĩ gia đình, sở y tế địa phương, hoặc y viện cộng đồng cho thử máu đơn giản để tìm viêm gan loại B. Vào lúc này quý vị cũng có thể bắt đầu loạt chủng ngừa.

Nếu quý vị cần được giúp tìm bác sĩ hoặc muốn biết thêm chi tiết, xin gọi cho đường dây Helpline Thông Tin và Trợ Giúp về HBV tại số **1-888-888-0981**. Đây là số điện thoại miễn phí, thuộc một chương trình cộng đồng toàn quốc do GlaxoSmithKline bảo trợ. Tất cả chi tiết đều có cung cấp bằng tiếng Việt, Anh, Phổ Thông, Quảng Đông, Triều Tiên.

Nếu quý vị nói tiếng Anh, xin liên lạc với Tổ Chức Viêm Gan Loại B bằng email tại địa chỉ info@hepb.org hoặc gọi điện thoại cho chúng tôi tại số 215-489-4900.